

"Todos sabemos que en definitiva el Hombre tiene algo que decir en su defensa" — (Paul Claudel)

Presencia de HITLER

"El verdadero santo es el que martiriza y mata la gente". — (Baudelaire)

Romain Rolland decía un día: "No hubiera yo visto sino los sufrimientos de una sola víctima inocente, el más magnífico orden social no sería capaz de hacerme olvidar y perdonar". Hagamos nuestra esta profesión de fe humana, uniendo nuestro grito a todos los gritos de indignación que levantan cada día los atentados a la libertad más elemental y a la dignidad del hombre.

Este siglo no terminará antes de que la humanidad entera no esté atacada de baile de San Vito crónico, tanto se multiplican nuestras ocasiones de temblar...

No somos ni del partido de Pedro ni del partido de Pablo, sino del partido del hombre y estamos con las víctimas cualesquiera que sean, contra todo opresor sea quien fuere...

Decimos con Anatole France: "Encima de la patria hay la Humanidad", como decimos con Montesquieu: "Si hubiera una cosa que fuere de alguna ventaja para mi país, pero causara algún perjuicio al Hombre, al instante renunciaría a ella". En el esfuerzo supremo de las colonias para reconquistar su independencia, aun si este fin no fuera sino un comenzar de nuevo, estamos por instinto con las víctimas en contra de los asesinos, como estábamos ayer en cuerpo y alma con las víctimas de la Argentina mucho antes de que la Virgen no venga a levantar duda en los espíritus con un deslumbrante milagro!... Del mismo modo que nos habríamos adherido al partido de la Tierra contra el Sol ante el Santo Tribunal de la Inquisición que quería impedirle girar!... Nos estremecemos naturalmente con todos los horrores que suceden detrás de la cortina de hierro, en la "zona" vedada a la libertad. Nos estremecemos tanto más cuanto que tenemos presente en toda nuestra alma y en todo nuestro cuerpo los horrores hitlerianos; pero esta fase de la historia parece ya tan lejana en el espíritu de los hombres!...

La Tierra se achica a medida que la velocidad aumenta y la historia al marchar al mismo ritmo pronto viene a ser historia antigua.

Desde el día siguiente a la guerra nos hemos gratulado con todos los "hombres de buena voluntad" de ver crearse una Carta de las Naciones Unidas, que afirma en su comienzo la protección y la defensa de la libertad, como respeto absoluto no sólo de los pueblos, sino también de las personas.

Así pues, los hombres estarían en estado de tratar en fin

el perro y el caballo como iguales, ya que tenían ellos también una "institución protectora"... Y he ahí que nos daba más confianza en lo porvenir del mundo que todos los procesos de Nuremberg. Los millones de muertos y los resucitados de entre los muertos no habían podido ser engañados. Nazismo y fascismo estaban muertos para siempre y al franquismo mismo le quedaban pocos días. Nuestros "libertadores" amigos uniendo el gesto al pensamiento creaban, en el centro mismo de lo que había sido el infierno hitleriano, centros de "desintoxicación" a fin de reeducar a la juventud nazi según los principios de las libertades democráticas tan duramente reconquistadas.

Y sin embargo, ¡mucho parece que si la escuela hitleriana está dispuesta a triunfar! Se puede contar, un poco más fácilmente cada día, con los dedos, el número de los Estados que no tienen por jefe a un sádico cualquiera sin más prestigio que un disfraz militar y una ametralladora en el brazo! Claramente no estamos ya en los tiempos en que la espada era símbolo de grandeza y de valentía! ¡Los nuevos caballeros prefieren lo que mata de lejos! Pues estos militares, aventureros del poder robado a mano armada, no tienen más título de gloria que el crimen más vulgar. Trepados al trono por el crimen, no pueden mantenerse en el sino por el crimen y el terror. Es su propio miedo quien les empuja a dominar por el temor y su reino no puede ser más que el de la cobardía. Olvidan solamente que "el temor es el principio de la prudencia", si se entiende por prudencia la "rebelión".

Se ha escrito abundantemente sobre los tratos infligidos a los detenidos en los campos alemanes pero, guardando las proporciones, ¿no se podría escribir la misma cosa sobre los tratos infligidos a los detenidos de Venezuela? Por cierto ya es larga la lista de los que han sido pura y simplemente asesinados en la calle; hay hasta un presidente entre ellos. Pero hay la lista impresionante de los que desde años llenan las prisiones y los campos de concentración, sometidos a los maltratos y torturas de "técnicos" a las órdenes de un Estrada. ¿Qué les espera a ellos? Les espera lo que les esperaba a las víctimas de Hitler si el mundo entero no se hubiese al fin unido para arrancársela a la muerte... Y hay la lista de todos los que han sido arrojados de su país y que erran por el mundo a la ventura. Sin embargo, se ha

bia dicho muy alto que no se verían más deportaciones...

¡El miedo del despota aumenta y con él el terror! Después de haberse ejercitado durante mucho tiempo en la persecución de los miembros de uno de los dos partidos, su furia se atreve ahora con todos, sin distinción.

El terror necesita el espionaje. ¡La policía está por todas partes, en la calle, en las tiendas, en las escuelas, en el ejército, en el gobierno y hasta en la misma policía! ¡Terrible máquina puesta en movimiento por Estrada! Un régimen de cobardía no puede contar nada más que con la cobardía, y ya se sabe hasta dónde puede llegar la cobardía humana! Si la delación no es una invención moderna, no es menos cierto que jamás ha sido tan empleada como en nuestra época. Se puede decir con más razón aún lo que Malraux decía de Saint Just: "En su sistema todo el que no denunciaba era cómplice!" Se denuncia por envidias, odios y pasiones personales; se denuncia y la denuncia es una garantía de inmunidad por lo menos temporal... pues el propio delator sucumbe siempre por el mismo procedimiento. El miedo al amo hace temblar a todo el mundo... ¡Es el reino absoluto de la arbitrariedad! ¡El reino absoluto del horror ante la mirada indiferente —e indiferente a tal punto que parece cómplice— de los defensores de la moral y de la justicia!...

¡Pero entre todas las víctimas, hay una clase cuyo solo nombre debiera levantar la indignación y la cólera de todo hombre digno de este nombre: la juventud! Pues es curioso y significativo que ese monstruo policíaco y militar tenga miedo de los jóvenes y hasta de los mismos muchachos!

Alternativamente, en las universidades y liceos, los profesores auténticos han de dejar sitio a los "aventureros" de la enseñanza. ¡No se ha visto a algunos de estos "pedagogos" llegar a la clase con un revólver! Claramente su misión no consiste en enseñar lo que ellos mismos nunca han aprendido, sino simplemente en eliminar los alumnos "dudosos" ¡No se ha visto tribunales de exámenes compuestos de tres o cuatro energúmenos no sabiendo ni uno ni otro de qué se trataba! ¡No se ha visto maestras profesionales reemplazadas —siempre por cuestión de opinión!— por auténticas "respetuosas"... enteramente consagradas a sus señores! ¿Qué piensa la UNESCO de esos métodos "pedagógicos"?

Pero lo que va todavía más allá del entendimiento, es el ver

en pleno siglo XX a cuatrocientos soldados armados con ametralladoras y granadas tomar por asalto un liceo... avanzar sobre los alumnos, sin consideración a la edad ni al sexo, golpeando, tirando sin piedad... ¡Como olvidar a ese muy "capadivero" comandante Casanova golpeando a puntapiés a una joven estudiante tirada en el suelo sin conocimiento y echando sangre por la boca!... ¡El digno escuadrón de su dueño fue promovido a coronel por esta gran hazaña!...

¡Como olvidar a doscientos alumnos, muchachos y muchachas, encarcelados y sometidos a inhumanas torturas durante meses!...

¡Cómo olvidar a esa estudiante de 16 años violada por los esbirros de Estrada, colgada por los senos, la bóveda craneana fracturada... y finalmente llevada moribunda a su madre!...

¡Extraña coincidencia la visita de Monseñor el Nuncio Apostólico en esos días allí! ¡Para que los detenidos pudiesen escuchar los discursos y sermones del Embajador del Vaticano, las autoridades dispusieron altoparlantes en la prisión!... Las víctimas esperaban una palabra, una simple palabra de simpatía!... ¡Ay!... el santo hombre ignorando sin duda que el infierno se encuentra a veces en la tierra exclamó: "Saludo en nombre del Santo Padre a este maravilloso país, último baluarte de la justicia, de la moral y de la caridad"...

Todas las noches hacia las dos de la mañana, al salir de un cabaret, el Gobernador Gili-berti llegaba con su escolta de policías y militares!... Este loco furioso gritaba y pateaba durante horas amenazando a uno y otro con el revólver y ordenando a los policías golpear. ¡Un día sin embargo, en su locura, quiso meterse con los militares!... cayó por haber querido tocar lo intocable...

Y todos los días nuevas delaciones, nuevos detenidos, nuevas torturas, nuevas deportaciones de jóvenes!... La implacable caza del hombre; la implacable caza de jóvenes en este pequeño rincón del mundo que parecía dorado y confiado ante la mirada impenetrable de los rayos del petróleo... ¡Los jóvenes?... Y esa anciana de 75 años detenida y maltratada porque no se encontraba a su nieto de 16 años sospechoso de ser un "enemigo del régimen"!

Pero basta! pues se necesitarían volúmenes para contar las hazañas del coronel Pérez Jiménez y de sus "paladines"!

Hay hechos ante los cuales toda consideración debe dejar

lugar a la reprobación sola!... Claramente nosotros nos indignamos por todo lo que pueda pasar más allá de la cortina de hierro, pero no comprendemos el silencio sobre los horrores de todo el mundo por el lado de acá de la misma cortina!... ¡Y si no hubiera nada más que el silencio!... Pero ¡qué un Pérez Jiménez, aborto de Hitler quien tan bien ha sido confundido con Satán, sea hecho Caballero de la Orden de San Gregorio!... ¡Qué un Embajador de Francia entregue a este cobarde la Cruz de la Legión de Honor!, aunque la condecoración no sea de por sí un certificado de honestidad! Mas, donde la insolencia y desfachatez del Embajador parece haber pasado más allá de los mismos límites "diplomáticos", fue por cierto al hacer la comparación de este "payaso" con Simón Bolívar! Sabíamos con León Bloy que las relaciones oficiales y los discursos de banquetes no son más que máscaras en jetas de "espantajos" pero a pesar de todo, Monsieur Pierre Arnal, cómo os debíais parecer ese día, al leer vuestro deplorable cumplimiento, a esos individuos de más allá de la cortina de hierro de que nos habla Mlosz, "arrastrándose en cuatro patas con una cola de plumas multicolores en el trasero, en prueba de perfecta conformidad con el medio"...

¡Ciertamente el hábito como el camaleón, que se muda de colores de se pon, os ha desde hace mucho tiempo inmunizado contra la vergüenza!... Y con todo, vuestro gesto ha sido dolorosamente sentido por todo un pueblo oprimido y, a Dios gracias, por muchos de vuestros colegas franceses!... Claro es que en vuestra embajada en ocasiones se han recibido venezolanos que llegaban confiadamente a pedirnos asilo... para entregarlos después a la policía de Estrada!... ¡En 1945, en esa Francia que representáis tan indignamente, se le ha cortado la cabeza a mucha gente por mucho menos!...

Pero ese caso no es desgraciadamente un caso único y puede asustarnos justamente la actitud consentidora de las grandes "democracias"... ¡Por supuesto no es la ignorancia y menos aun el miedo!... ¿Será cierto que el único medio, para las potencias "capitalistas", de resistir a las dictaduras "proletarias" consistiría en la organización y sostén de las dictaduras fascistas?... En tal caso... ¡Heil Hitler!... y que se nos devuelvan los millones de muertos y toda nuestra vida para siempre perdida!... ¡Libertad!... ¡cuántos crímenes cometidos en tu nombre!"

¡Cómo pasa el tiempo! "Y como eso dura años, dice el autor de "La Pensée Captive", todo el mundo se habitúa gradualmente a considerar los países como una seiva y la suerte del hombre del siglo XX como pa-recida a la del hombre de las cavernas, rodeado de monstruos más potentes que él"... ¡La tierra se hace cada día más pequeña y pronto lo que sobrevenga en alguna parte acontecerá por todas partes!

El personaje más repugnante de la pasión de Cristo no es el que se acostumbra a mirar como tal, no es Judas sino Pilatos. ¡Hubiera bastado una palabra de parte del representante oficial de la poderosa Roma para que Herodes, ese loco furioso no consumara su crimen!... Si Judas traicionó por pasión, Pilatos cedió por pura cobardía... ¿Se ha pensado alguna vez en las consecuencias de este momento de indiferencia?... fue él la causa de la muerte de Cristo sin la cual no habría jamás habido cristianismo!

¡Qué lo que haya aun de libre en el mundo salga en fin de esta indiferencia, no para suplantar a tirano que tenga un gesto pues esto sería reconocer toda la filosofía hitleriana de la culpabilidad de la víctima!... ¡No es el criminal el que ha de perdonar!... ¡Ha llegado la hora urgente y necesaria de suprimir las causas del mal!... ¿Para qué sirven pues los tribunales internacionales?...

¡La rebeldía se acumula cada día más en los corazones!... ¡Llegará un día en que explotará como un volcán y reventará en ola de odio!... y demasiado sabemos que el odio popular no se acomoda nunca en los límites de la justicia!... César un día fue asesinado en pleno Senado con veintuna puñaladas!... ¡Pero era en Roma y había un Senado!...

¡Los fieros descendientes de los caribes recorren todavía las llanuras del Oriente venezolano! En 1952, cuando la propaganda que debía llevar a las famosas elecciones que todos conocemos, el gobierno de Pérez Jiménez hizo construir en obsequio a ellos algunas habitaciones de cemento, cerca de El Tigre con condición por supuesto de inscribirse en el partido militar y votar por él... Invitado a tomar posesión de las nuevas moradas el jefe de la tribu encontró en su lenguaje la misma palabra mágica que un general francés lanzó en otro tiempo en presencia de los ingleses en el campo de batalla de Waterloo, palabra más gloriosa en su vulgar simplicidad que todos los soles de Austerlitz...

EMILIO MOIRIN.

EUGEN RELGIS, candidato al Premio Nóbel de la Paz

Un día hemos presentado este escritor a nuestros lectores. Venía de Rumania, corrido por la dictadura que lo había dejado sin libertad para hablar de paz, sin la casa que había ganado a fuerza de trabajo, sin un poquito de ambiente para su decidida posición independiente. No sabía castellano, le era imposible escribir sin tener traductores que lo ayudaran y vivía cargado de dificultades financieras. Había escrito muchos libros... Había traducido muchos otros, del alemán al rumano; del rumano al francés; del francés al

rumano y al alemán... Los periódicos libres de numerosos países contaban con sus asiduas colaboraciones sobre los más diferentes tópicos, especializándose, no obstante, sobre temas de libertad, paz, humanitarismo en todas sus dimensiones.

Alguna vez nos ha dicho hablando de sus dificultades: —Pienso en rumano, escribo en francés y busco quien me traduzca al español.

No faltaron amigos que se le ofrecieron. Pero la vasta producción y la más vasta necesidad, lo cansaban. Así se iba Relgis quedando sin los indispensables colaboradores que, o se le iban o le disminuían el valor literario de lo escrito por la intervención de distintos traductores en una misma obra.

Pese a su sordera casi absoluta, logró aprender el castellano, en el que ya se defiende bien. La ayuda resulta fácil ahora, pues se limita a la exacta valoración de un vocablo a ver si encaja en lo que el escritor desea decir.

Desde su llegada al Uruguay (a fines de 1948) ha publicado siete libros, entre inéditos y reediciones. Casi un milagro para nuestro medio tan poco adecuado a tal esfuerzo, a tan constante y frecuente producción.

Hace alrededor de dos años, fue invitado a un Congreso sobre religiones que se realizaba en Japón. No le era posible concurrir y envió su contribución intelectual, producto de incansables búsquedas sobre el tema. Recordamos que insistía en su vieja posición pacifista y libertaria. Y es de allí precisamente, de Japón, que llega la proposición como candidato al

Premio Nobel de la Paz. Se le habló para una propaganda que se deseaba realizar entre nosotros y aceptó porque "me parece un modo de protestar contra el otorgamiento de tal premio a quienes viven para la guerra y de la guerra. La organización encargada de discernirlo ha estado desvalorizándose al hacer entrega de él a quienes no habían hecho nada efectivo por la paz, salvo que la paz pueda llegar por medio de la guerra... Y entonces todavía queda en pie la doctrina humanitaria sin la cual es imposible una paz efectiva, total y permanente". Tales, más o menos, las palabras de Relgis que guardamos en la memoria.

Era indispensable la consulta porque en oportunidad muy anterior había sido presentado entre los candidatos al Premio Nobel de la Paz por la Federación de las Artes, Letras y Ciencias con sede en París y había rechazado la proposición a causa de que el Premio estaba desprestigiado. Si, es verdad el contrasentido del "Nobel-institut" de Oslo.

Está pues marchando la propaganda a favor de Eugen Relgis como candidato al Premio Nobel de la Paz, mediante un Comité que preside el poeta Carlos Sabat Erasty. Hay muchos otros candidatos, sí. Pero estamos seguros que ninguno podrá exhibir mejores títulos, pues toda su vida, en una u otra forma,

fue consagrada a la esperanza de paz entre los hombres. A la lucha para que tal palabra adquiriera su verdadero sentido.

En el libro "Mis Peregrinaciones Europeas", se hallan importantes opiniones tomadas directamente de los hombres más representativos de la lucha pacifista. A tales hombres llegó en virtud de sus muchos escritos contra toda forma de fratricidio. Y ellos tomaron del ideario de Relgis conceptos en que se reforzaban las respectivas doctrinas.

Nos parece conveniente cerrar esta página con una opinión de Romain Rolland, ya muy divulgada, pero que sintetiza muy bien, por venir de tal hombre, la razón del Comité que entre nosotros levanta su candidatura.— Dijo el autor de "Juan Cristóbal":

"No existe ningún europeo a cuyas manos remita con más confianza en el caso de mi vida, mi pensamiento pacifista y universalista para transmitirlo al porvenir."

El Comité referido espera las adhesiones de instituciones, intelectuales y pueblo del Uruguay. Aunque, desde luego, se puedan enviar directamente al Instituto Nobel, cuya dirección pasamos a copiar:

Del Norske Nobelinstitut, Drammensveí 19, Oslo, Noruega.

"EL AUTO URUGUAYO".

EL SOL
DIRECTOR
J. N. Mourelo
ADMINISTRADOR
Alfredo Moya Fernández
ALAJUELA
Agente de Anuncios
Felipe González Drets
Teléfono: 2402 — San José

Botica Central
ANIBAL AMADOR
JUAN VIÑAS
TEATRO AMADOR

BOTICA OREAMUNO
Lic. J. F. OREAMUNO FLORES
SAN JOSE, COSTA RICA — TELEFONO 5765
(FRENTE A LA CAÑADA)
HAGA DE ESTA BOTICA SU CASA DE
CONFIANZA.
DESPACHO DE RECETAS

PUNTO ROJO
Si es
JABON

Caja Costarricense de Seguro Social
ES OBLIGACION DE LOS PATRONOS dar permiso a sus trabajadores para que concurran a los centros médicos del Seguro Social a obtener las prestaciones que éste les ofrece. Sin embargo, la Caja está dispuesta en todo momento a establecer en conjunto con los patronos, todos aquellos sistemas de control que eviten el abuso de los trabajadores en relación con los permisos para presentarse al Seguro Social.

DR. FERNANDO COTO CHACON
VIAS URINARIAS — CIRUGIA GENERAL
Dirección: DESPACHO: 200 varas Sur Botica Mariano Jiménez costado Este Colegio de Señoritas
TELEFONO: DESPACHO 1904 — HABITACION 1019

DR. RODOLFO WEDEL
MEDICO CIRUJANO
125 varas al Este del Hotel Europa — Avenida 5ª N° 119
CONSULTA: de 9 a 12 y de 2 a 4
TELEFONOS: Oficina: 4187 — Habitación: J-6442 — Apartado 2836

DR. ENRIQUE URBINA GONZALEZ
ESPECIALISTA EN HIGADO, ESTOMAGO E INTESTINOS
RAYOS X
Teléfonos: Oficina: 5603 — Habitación 6781
Del Teatro Raventós, 200 varas al Sur y 75 varas al Este
— SAN JOSE —